

June
2009

	Telephone	Fax
Hermanus	028 313 8000	028 313 1894
Gansbaai	028 384 8300	028 384 0241
Kleinmond	028 271 8400	028 271 4100
Stanford	028 341 8500	028 341 0445
24 Hour Emergency Fire Brigade	028 313 8000/8111 028 312 2400	

Bulletin

Incwadi ethunyelwa amalungu e - Bhunga le Overstrand esesikweni

UHLOBO LOBUCHWEPHESHE BALE MIHLA EHLABATHINI LUZA KUSETYENZISWA EGANSBAAI OKOKUQALA

UBUCHWEPHESHE BALE MIHLA BONGA IMALI NEXESHA

Ubuchwepheshe obusetyenziswa kwiziko ebelifakelwa oomatshini abatsha bokugutyula ilindle kutsha nje eGansbaai butsala umdla omkhulu kumazwe ehlabathi nakwiingcali kwezemfundo.

USodolophu weSigqeba, uMnu Theo Beyleveldt, wagunyazisa ukwenziwa kweli ziko ngomhla we-14 Aprili 2009 kumsitho ekwakukho phakathi kweendwendwe igosa eliphezulu kumzi wozakuzelwano nelizwe laseNetherlands eKapa, uNksn Catharina Verkerk.

Obu buchwepheshe butsha be"Nereda" buyilwe eNetherlands, buza kusetyenziswa ngokupheleleyo okokuqala. Abafundi ababini abasele benezidanga, omnye usuka kwiyunivesithi yaseStellenbosch ngeli xesha omnye aphuma eDelft University of Technology, baza kuqhumba nokufunda indlela yokusebenzisa le nkqubo.

Le nkqubo yeNereda yonga iindleko ezinkulu ngokuphathelele ekuphuculweni kwezibonelelo nokusetyenziswa koomatshini kweli ziko. Inkqubo yokugutyula ilindle ikhawuleza ngokuphindwe kalishumi xa ithelekiswa nokusebenzisa indlela eqhelekileyo njengokuba udaka olushiyeke ngemva ludibene, ukuligutyula kufuna indawo encinci.

Njengokuba ukusebenzisa ubuchwepheshe obungakhange buvanywe okanye usebetyenziswe ngokwamandla apheleleyo oomatshini ngaphandle kwemida yaseYurophu kunengozi, uMasipala waseOverstrand

ukhethe ukusebenzisa inkqubo endala ndawonye nentsha, utshilo uMnu Stephen Muller, uMlawuli weZibonelelo kuMasipala.

Ngoko ke eli ziko, linomatshini oqhelekileyo wokwenza amandla onokugutyula izigidi ezi-2Ml zelindle ngosuku kunye nomatshini weNereda onokukhuphela ecaleni izigidi ezi-4,5Ml zelindle ngosuku. Ngala mandla ongezeleke kangaka kulindeleke ukuba eli ziko liza kubanako ukonelisa iimfuno zaseGansbaai kwixesha elizayo kuquka nemi-nyaka egqithela ngaphaya kwama-2020.

Amanzi agutyuliweyo aza kusetyenziselwa ukunkcenkceshela ibala elikwiziko lezemidlalo kwenziwe nombhobo oza kusa amanzi kwibala lokudlala igalufa eGansbaai nakwibala lezemidlalo kwindawo yokuhlala eBlompark.

Umatshini weNereda unamandla enziwe ngeeatom, unesixhobo esilawula indlela ocwangciselwe ukuba usebenze ngayo. Esi sixhobo senziwe sanonxibelelwano nenkampani esenzileyo yakwaDHV eNetherlands ngemodyuleyitha ukuqinisekisa ukuba sisebenza kakuhle.

Le projekti yenziwe ngoncedo lomcebisi uPieter Jordaen wakwaSSI inkampani elisebe likaDHV eMzantsi Afrika neenjinieli zalapha. Umsebenzi waqala ngoSeptemba wonyaka ophelileyo waxabisa izigidi ezingama-R26.6. Lo msebenzi uquka ukugrionjwa kwemingxuma eli-16 yezitsala-manzi ukuze kwaluswe iintshukumo zamanzi aphantsi komhlaba.



OONOBUHLE KUNYE NOLWANDLE

Ulwandle lwaseGrotto lwaluyinto etsala umdla, okanye masithi onke amehlo ayejonge kulo, ngoLwesihlanu umhla we-8 Meyi 2009 xa kwakufike iqela loonobuhle elinenzawakazi eza kukhethwa kwindawo ephambili kukhuphiswano lukaMiss Earth, ngenjongo yokuza kucoca ungcoliseko lolwandle, ngokuququzelelwa ngumthathi-nxaxheba, uMaxzell Lerm. Babefumene inkxaso enkulu kubafundi abavela eHermanus kwizikolo zamabanga abasaqalayo namabanga emfundo ephakamileyo. UCeba Theo Beyleveldt wabakhulula ukuba benze oko babekuzele emva kokuba nentetho emfutshane nabo evuselelayo apho athe wagxininisa ukubaluleka kweelwandle ezineFlegi eBlowu. UMaxzell ngomnye weentandane ekucingelwa ukuba uza kuphuma kwindawo yokuqala kolu khuphiswano njengoko esebenze nzima ngexesha lokugaya abahlali ukuba baxhase olu khuphiswano ebakhuthaza ukuba bathabathe inxaxheba kwimiba exhasa ukuphuculwa komgangatho weendawo esiphila kuzo eMhlabeni, njengokusebenzisa inkunkuma ngokutsha nokulima imithi. Ngumbhali nomzobi wemifanekiso kwiincwadi zabantwana, ukwathabatha nenxaxheba ekwenzeni iivadi zomhlaza kwisiBhedlele saBantwana eTygerburg iindawo ezininzi umdla nethemba. Ukhuphiswano luka Miss Earth South Africa lujolise ngokupheleleyo kokusingqongileyo. Igama lophume phambili liza kubhengezwa ngoMgqibelo umhla we-6 Juni, umhla olandela uSuku loKusingqongileyo eHlabathini.

KWENZIWE UHLENGAHLENGISO KWIKOMITI KASODOLOPHU

Unyulo obe lubanjwe kutsha nje kuvotelwa abagqatswa kuZwelonke nakumaPhondo lwenze utshintsho kuMasipala waseOverstrand ngokuthi uceba obe kwisithuba somsebenzi osisigxina nolilungu leKomiti kaSodolophu onyulwe kwiNdlu yoWisomthetho kwiPhondo leNtshona Koloni.

UCeba Mike Walters ufungiswe ukuba abe lilungu leNdlu yoWisomthetho kwiPhondo leNtshona Koloni ngomhla wama-29 Aprili.

Kwintlanganiselo egqithileyo ye-Bhunga ebe izimaswe nguCeba Walters ngoLwesithathu umhla wama-29 kuMatshi, uSodolophu uvakalise umbulelo ngenkonzo engenachaphaza, ayenze ngokuzola ngengqiqo engusihlalo wekomiti kwipotifoliyo yeZibonelelo ezisisiseko kwiSicwangciso soPhuhliso



Pieter Scholtz



Ben Solomon

noQoqosho kuMasipala.

Ukususela ngoko zimbini iinguqu ezenzeke kwiKomiti kaSodolophu. UCeba Pieter Scholtz obekade ephethe ipotifoliyo

yezeziMali nokuLawulwa kwee-Nkonzo uza kuphatha kwiCandelo leZibonelelo ezisisiseko nakwele-Sicwangciso soPhuhliso noQoqosho kwixesha elizayo. UCeba Ben Solomon, osebenze ixesha elide kwiibhanki zogcino-mali wonyulwe wanguceba kwisikhundla esisigxina kwaye uza kuphatha iCandelo lezeziMali nokuLawulwa kwee-Nkonzo.

Isithuba esivuleke kukuhaba koCeba Walters kuWadi 3 siza kuvalwa emva konyulo lelungu lepalamente olwenziwa phakathi kwexesha lolawulo lwayo ngomhla wama-24 kuJuni 2009. Ikomishini eziMeleyo yoNyulo liza kwenza ingxelo ngamaxeshana aza kusetyenziselwa ukonyulwa kwelungu lepalamente.

YENZA AMALUNGISELELO XA UNGENAMALI YOKUHLAWULA

I-Overstrand yinxaleye yokuguquguquka kwezinto elizweni. Abantu bethu abaninzi kwiindawo zokuhlala nabo bayasokola kweli xesha lokuhlala kwamandla oqoqosho.

Ukuba unengxaki malunga nokuhlawula iinkonzo ozinikwa ngumasipala musa ukulibazisa yiza ngaphambili ubonane nathi ukuze wenze amalungiselelo endlela oza kuhlawula ngayo. Ukungayihlawuli iakhawunti yakho kuza kukhokela ekunikezelweni kwe-akhawunti yakho kuDebt-pack, Umkoleki wamatyala kaMasipala waseOverstrand.

Isiphumo siza kuba kukunqunyanyiswa kweenkonzo nokongezeleka kweendleko enge zithintelekile.

IPIROJEKTHI YOKULINGELA YOKUQALA KAOLEDA ISENDLELENI

I-Arrente yoPhuhliso loQoqosho lwaBahali baseOverstrand kutsha nje isungule iprojekti yayo yokuqala ebizwa ngokuba yiProjekti yeNqwelo-bhayisekile yaBahambi ngeenyawo eyiTekisi eqeshwayo. Injongo yale projekti kukuxhobisa abantu abangaphangeliyo ukuze babe ngabaqhubi abazimeleyo/oonotekisi. Umqhubi/unotekisi uza kubonelela ngenkonzo yokuthutha abahlali kunye nabakhenkethi ngendlela engcina ucoceko lokusingqongileyo.

Umqhubi/unotekisi uza kufundiswa ngembali yaseHermanus kunye neendawo ezibalelekileyo anokusa kuzo abakhenkethi. Idolophu kunye nommandla wezibuko yeyona ndawo baza kusebenza kuyo ngezi nqwelo zokuthutha. Ezi Nqwelo-zibhayisekile zaBahambi ngeenyawo zisenokusetyenziswa njengesibhengezo esibhaliweyo esinamavili kwabo bazisa abantu ngamaxabiso edolophini. Ngoko ke, xa uphinda utyelela uMbindi



weDolophu kwixesha elizayo qhagamshelana noArthur kule nombolo (071 936 8644) umqhubi/notekisi wethu wokuqala ozimeleyo weNqwelo-bhayisekile yokuthutha abahambi ngeenyawo.

Ukuze ufumane olunye ulwazi, qhagamshelana neofisi yethu ngale nombolo 087 808 1540.

IIPAVUMENTE ZEZABAHAMBI NGEENYAWO

Nangona imithetho kamasipala ingakuthinteli ukulinywa kwemithi, izihlahla kunye nezityalo ukuze zihombise iipavumente, ezi zinto zilinywayo akufunekanga zixine indlela yabahambi ngeenyawo.

Kwiimeko apho kukho izenzo ezixina iipavumente zabahambi ngeenyawo ngokungekho mthethweni oko kuyakuthathwa njengophuhliso olungekho mthethweni. Ukuba umnini wesakhiwo esingeneleleyo uyala ukuthobela umthetho wokusetyenziswa kweepavumente, umasipala uyakumthathela amayathelo.

UKUHLAZIYWA KWEZIMILO IPHULO 3

UBUTYALA

Umbhali nguProf Pierre Cilliers

Uluntu lungaphila intlo emnandi xa bonke abantu ekuhlaleni benokuzibeka ubutyala ngezenzo zabo bangathwalisi abanye uxanduva, bangazeni izinto eziza kujika zibaxake!

Mnye umntu onobutyala ngezinto ozenzayo, nguwe! Njengomntu onobutyala ngento ayezayo luxanduva lwam ukukhethe indlela emandiphile ngayo. Ndiketha ukuyiphepha ndingayenzi into eza kuphatha omnye umntu kakubi. Abantu abanobutyala ngezinto abazenzayo bayazigcina izigqibo kwaye abazibaleki izinto eziluxanduva lwabo. Xa benempazamo abayenzileyo, bayakhawuleza ukuzibeka ubutyala bathi "Ndixolele ndiphazamile", kwaye bakulungele ukubuyisela izinto kwimo yesiqhelo okanye benze izinto ngobulungisa. Abayenzi into yokubeka abanye ityala kodwa benza oko banako ukwenza izinto zibe ngcono.

Umntu okhathalayo ngento ayenzayo uyibona iluxanduva lwakhe ukwenza ngcono ubomi obuphilwa luluntu ekuhlaleni nasemhlabeni jikelele ngokuba azibandakanye, athembeke, abeluncedo, ahloniphe abenobulungisa nokubonisa ubuZwe.

Xa ujamelana nomceli mngeni kuye kuthiwe izithwala ubunzima, kodwa xa sigqiba ukuba masiluthwale uxanduva, sifumanisa ukuba yile ngxaki kanye eyenza sibanamandla okumelana neembandezelo zomandi. Yinto esikhululayo ukuba sithathele kuthi ulawulo lwendlela esiphila ngayo ebomini. Mininzi imizekelo emihle eyaziwayo ngabantu abakhule phantsi kweemeko zobuhlwempu kodwa bakwazi ukuguqula ubomi babo ngokuthathela kubo ulawulo lwendlela abaphila ngayo ebomini ukuze babenekamva eliqaqambileyo.

Amadoda alaziyo ixabiso lomntu akabidlwenguli oomama, okanye enze

abantwana esazi ukuba abazi kubahoya. Amaqabane asemshatweni akathi zakuba nzima izinto ashiye alahle kodwa bayanyamezela bawulungise umtshato. Abantwana abazaziyo iimeko zakomawabo benza okufanelekileyo ababutshabalalisi ubomi babo ngezinyobisi besithile ngazo.

Linkokheli zokwenyani ziyayilumkela into yokwenza izithembiso ezingazi kuzifizekisa. Ziqukunge iinjongo kakuhle zibenesicwangciso esiza kulandelwa ukufizekisa ezo njongo. Zichubekile kwindlela ezisebenzisa ngayo izicwangciso.

Abahlali abanobuZwe bayithathi into yomnye umntu okanye basasaze iindaba ezinyelisa igama lomntu. Iimpahla abanayo zizinto abazihlawuleleyo kuba ubusela nobuqhetseba zizinto zokukhohlakala. Abaqhubi bephantsi kweempembelelo zotywala okanye babeke ubomi babo nabanye engozini ngokugqibela ngesantya esiphezulu.

Abahlolo bokwenene bayaligcina ixesha kwidinga abanalo nawe, okanye baya kuxelela xa kwenze into eza kubangela ukuba zitshintse izigqibo.

Idala umdla nethemba into yokwazi ukuba abantu oxhomekeke kubo ngabantu abakhathalayo abazondelele ukwenza okungileyo, nokuba loo nto ithetha ukuncama okuthile. Ingaba awuthandi na ukukhethe ukuba wenze izinto ngendlela enenkathalo kwimisebenzi yakho yemihla yemihla ukuze ilizwe ophila kulo libe yindawo engcono kuwe nakwabanye?

Ukuba ufuna olunye ulwazi, qhagamshelana noErnst Kretschmer kule nombolo 082 412 4538 okanye noRoné Mostert kule nombolo 082 470 3975. Iminikelo eyinxaso-mali yamkelekile kwaye inganikezelwa lula ngokuthi ihlawulwe kwiakhawunti yeHermanus Transformation Association kwisebe laseNedbank eHermanus. Inombolo yeakhawunti ithi 1345027931.



UKUTYHILWA KWESOYI KWIPROJEKTI YEZINDLU ESTANFORD

Sele kukufutshane ukuba liphele ixesha elide iintsapho ezingama-88 eStanford zilinde izindlu zazo. UTheo Beyleveldt onguSodolophu waseOverstrand watyhila isoyi yokuqala ukuze ngomhla we-14 April kuqaliswe iprojekti yokwakhiwa kwezindlu zexabiso eliphantsi.

"Kuyachulumancisa ukunceda abantu abalinde ixesha kangaka," wathetha watsho. Ngaphambili phaya, kwakufakwe isicelo sokuqala iprojekti yokwakhiwa izindlu ezingama-400, esi sicelo sanikwa ingqwalaselo liPhondo ngoFebhruwari 2006, kodwa zaxinga izinto kwiinkqubo zothethathethwano malunga nokufumaneka komhlaba. NgoNovemba 2006, kwafakwa esinye isicelo sezindlu ezingama-88 kwiziza ezingaphakathi kwemida yedolophu. Ekugqibeleni ngoMatshi 2007 uRhulumente wePhondo leNtshona koloni wasamkela isicelo seprojekti yokwakhiwa kwezi zindlu.

Ukukhutshwa kwamaxwebhu ethenda kwenza udushe olwaye lwasonjululwa yiNkundla ePhakamileyo. Isigqibo senkundla sifumaneke ebutsheeni balo nyaka, kodwa lakhona nelungelo lokuba kungagqithelwa kwinkundla engentla kufakwe isibheni. Kodwa ke, kwafikelelwa kwisigqibo sokuba inkampani eyakhayo, i-M5, ingaqhuba nokwenza le projekti kunye nezinye ezimbini. Iprojekti yaseStanford iza kugqitywa ekupheleni koAgasti 2009. Kwenziwa uluhlu lwabantu abali-109 abaza kuxhamla ngokwezindululo ezitsha zikaMasipala nendlela engaxoxisiyo yokuqulungwa kwamaxabiso eenkonzo ezihlawulelwayo yasiwa kwiofisi zePhondo ukuze lwamkelwe. Ababekho kumsitho wokutyhilwa kwesoyi yokuqala kwiProjekti yokwakhiwa kwezindlu zeXabiso eliphantsi ngaba balandelayo: ukusuka kwisandla sasekhohlo nguChris Meyer noRieger van Rooyen, amaqabane kwinkampani eyakhayo iM5, nguPetronella Ferreira, umphathi woMmandla, nguCeba Theo Beyleveldt, onguSodolophu waseOverstrand, nguAwie Diedericks, usihlalo weStanford Housing Social Compact, nguBobby von Düring, umphathi weCandelo leZindlu eOverstrand, nguMike Walters, owayesakuba ngucebha wewadi, kunye noRoderick Williams, uMlawuli weNkonzo zoLuntu eOverstrand.

IKHALENDI YEHLABATHI NGOKUSINGQONGILEYO 2

USUKU LWEHLABATHI LOKULWA UKWENZA UMTHOMBO WENDALO (UMHLABA) INTLANGO YILWA UKWENZA UMTHOMBO WENDALO INTLANGO

Minyaka le umhla we-17 kuJuni luSuku lweHlabathi olusetyenziselwa ukukhanyisela uluntu ngentsebenziswano ekhoyo ehlabathini jikelele ekulweni ukwenziwa umthombo wendalo intlango kunye neziphumo zembelela.

Olu suku lulolise ekusebenziseni izindululo ekwafikelelwe kuko kwiNgqungquthela yaMazwe oMhlaba ekulweni nokujika kwemihlaba yokulima ibe ziintlango kuloo mazwe/mazwekazi abanjwe yimbalela kunye/okanye anemihlaba engalimekiyo ngenxa yokuphatheka kakubi. UMzantsi Afrika lilizwe elalitikitye isivumelwano kule ngqungquthela esaphinda sahlaziywa ngo-Septemba 2007. Umxholo walo nyaka uthi "Ulonolozo lomhlaba namanzi – ukugcinela ikamva lethu".

Imbalela yenza umhlaba ungabinamveliso unokuxhasa ngayo izinto eziphilayo ngolo hlobo kuchaphazeleke izilwanyana zasendle, izilwanyana ezifuyiweyo, izityalo ezilinyiweyo kunye nabantu. Ama-40 eepersenti omhlaba ongaphazulu ehlabathini ngumhlaba owomileyo, waziwa ngokuba zizithabakazi, amathafa, amadalelo ashushu angenamithi embindini weAfrika okanye izithabakazi ezingenamithi. Le mimandla iphantse yayimiqwebedu ifumana imvula engaphantsi kwemilimitha ezingama-600 ngonyaka. Ayomanga okwentlango, nangona ifumaneka ngokusondelana neentlango amaxesha amaninzi.

Ukuba umhlaba uphetheke kakubi,

umhlaba owomileyo ungajika ube yintlango. Oku kuphatheka kakubi komhlaba xa kudibene nembalela (isesho esiqhelekileyo kumazwe anemvula ena ngokuguququka kwamaxesha, njengoMzantsi Afrika) ukuguquka komhlaba ube yintlango kukhawuleza ngendlela engumangalis. Ngenxa yesesho sokuguquka kwemozulu, UMzantsi Afrika uphuhlukana nezigidli ezingama-300 ukuya kwezingama-400 zeetoni zomhlaba wokulima rhoqo ngonyaka!

Nangona ingingqi yaseOverstrand ingekho kwii-ekhosistim zomhlaba owomileyo, izenzo zethu apha zingenza umahluko. Ummandla wendalo oxabiseke ngokukhula ifynbos nawo usemgqophlekweni wokuhlaselwa yimbalela kunye nempembelelo yokuguquka kwemozulu.

Izazinzulu ziyangqinelana ngokuba iphondo laseNtshona Koloni liza kuba nemozulu eza kuya isiba shushu, iye isoma kwixesha elizayo. Xa oku kunokuthi kuhlangukane nokunyuka kwamaqondo aqikelelwayo obushushu ukungaba kwemvula kwenza amaxesha embalela enkulu kunokuba kunjalo ngoku. Ummandla wendalo osemantla wefynbos ungatshabalala ungabonakali, kwaye singaphulukana nezona zityalo zingakwaziyo ukumelana nembalela. Kungokuba lo mmandla wendalo unohlobo olulodwa lwezityalo nezilwanyana eziphila kuwo, xa kunokwenzeka kutshabalala noluphina uluhlu lwezinto eziphila kuwo loo nto ingathetha ukuba azinakuzesiphinde sibenazo naphakade.